CAUSA N.º     

**AVISO: ESTE DOCUMENTO CONTIENE DATOS CONFIDENCIALES**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ESTADO DE TEXAS | § | JUEZ DE CONTROL DE GARANTÍAS DE | |
|  | § |  | |
|  | § |  | |
| VS. | § |  | |
|  | § |  | CONDADO |
|  | § |  | |
|  | § |  | |
| DEMANDADO | § | TEXAS | |

**ORDEN DE PROTECCIÓN DE EMERGENCIA DEL JUEZ DE CONTROL DE GARANTÍAS**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| En este día, | , |  |
|  |  |  |
| el Demandado, se presentó ante el juez que suscribe, después del arresto del Demandado por el delito marcado abajo. | | |
|  | | |

|  |  |
| --- | --- |
| Un delito que implica la violencia familiar (Código de familia §71.004)  Agresión sexual (Código penal §22.011)  Acecho (Código penal §42.072)  Trata de personas (Código penal §20A.02) | Agresión sexual agravada (Código penal §22.021)  Atentado contra el pudor (Código penal  §22.012)  Trata continua de personas (Código penal §20A.03) |

**I. MOTIVOS PARA EXPEDIR LA ORDEN**

Debido al arresto del Demandado por el delito indicado arriba, el Tribunal: *(Marque una opción)*

Registra esta Orden de protección de emergencia como cuestión de derecho, según lo exige el Artículo 17.292, Código de Procedimiento Penal, porque al Demandado lo arrestaron por un delito que implica violencia familiar, y

el delito causó lesiones corporales graves a la víctima, o

el Demandado usó o exhibió un arma mortal durante la comisión de una agresión.

Registra esta orden de protección de emergencia: *(Marque todos los que corresponden)*

Por decisión propia

A petición de

Víctima

Tutor de la víctima

Representante de policía

Abogado representante del estado

**II. PERSONAS PROTEGIDAS POR ESTA ORDEN**

Las siguientes personas están protegidas por esta orden:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) |  |  |  | Víctima de los delitos |
|  | Apellido | Primer nombre |  |  |
| (2) |  |  |  |  |
|  | Apellido | Primer nombre |  | Relación con la víctima |
| (3) |  |  |  |  |
|  | Apellido | Primer nombre |  | Relación con la víctima |
| (4) |  |  |  |  |
|  | Apellido | Primer nombre |  | Relación con la víctima |
| (5) |  |  |  |  |
|  | Apellido | Primer nombre |  | Relación con la víctima |

**III. CONDICIONES Y TÉRMINOS DE LA ORDEN**

El Tribunal **POR LA PRESENTE ORDENA** al Demandado que se abstenga de: *(Marque todos los   
que corresponden)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Cometer violencia familiar contra una persona protegida por esta orden o cualquier miembro de la familia o del mismo hogar de una persona protegida por esta orden (incluyendo actos destinados a dar como resultado daño físico, lesiones corporales, agresión o agresión sexual, o amenazas que razonablemente hagan que una persona tema un daño físico, lesiones corporales, agresión o agresión sexual) o una agresión a una persona protegida por esta orden. **(Formulario de TCIC bajo PCO-01)** | | | |
|  |  | | | |
|  | Cometer un acto que fomente un delito según la Sección 20A.02 (Trata de personas) o 42.072 (Acoso), Código penal. **(Formulario de TCIC bajo PCO-01)** | | | |
|  |  | | | |
|  | Comunicarse directamente con una persona protegida por esta orden o con un miembro de la familia o del mismo hogar de una persona protegida por esta orden de manera amenazante o acosadora. **(****Formulario de TCIC bajo PCO-01 y PCO-02)** | | | |
|  |  | | | |
|  | Comunicar una amenaza mediante otra persona a una persona protegida por esta orden o a un  miembro de la familia o del mismo hogar de una persona protegida por esta orden. **(Formulario de TCIC bajo PCO-02)** | | | |
|  |  | | | |
|  | Comunicarse de cualquier manera con una persona protegida por esta orden o un miembro de la familia o del mismo hogar de una persona protegida por esta orden, excepto mediante el abogado de la persona o de una persona designada por el Tribunal. Si corresponde, el abogado de la persona protegida es, o el Tribunal nombra a: | | | |
|  |  | | | |
|  |  | | . |  |
|  |  | |  |  |
|  | El juez determina que hay motivos suficientes para prohibir la comunicación directa entre las partes. **(Formulario de TCIC bajo PCO-08)** | | | |
|  |  | | | |
|  | Poseer un arma de fuego o municiones.**(Formulario de TCIC bajo PCO-07)** | | | |
|  | *(TENGA EN CUENTA: esta condición no se aplica si el Demandado es un representante de policía que trabaje activamente como empleado juramentado y pagado a tiempo completo de una agencia estatal o subdivisión política).* | | | |
| = |  | | | |
|  | **Acercarse a menos de       yardas** de la residencia o lugar de empleo o empresa de una persona protegida por esta orden o de un miembro de la familia o del mismo hogar de una persona protegida por esta orden. **(Formulario de TCIC bajo PCO‑04)** Las direcciones de los lugares prohibidos son: *(Marque  una opción)* | | | |
|  |  | **CONFIDENCIAL** por Orden de este tribunal. El Tribunal **ORDENA** al secretario del Tribunal de primera instancia (Magistrate Court) que elimine las direcciones de los registros públicos del Tribunal y mantener un registro confidencial de las direcciones para uso exclusivo del Tribunal o las fuerzas del orden público con el fin de registrar la información en el sistema de información de las fuerzas del orden público en todo el estado que mantiene el Departamento de Seguridad Pública de Texas (Texas Department of Public Safety); | | |
|  |  | **REVELADO** de la siguiente manera: | | |
|  |  |  | | |
|  |  | Dirección de residencia: | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  | Nombre y dirección del lugar de trabajo/empresa: | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  | **Acercarse a menos de       yardas** del centro de cuidado infantil o escuela de una persona protegida o de un miembro de la familia o del mismo hogar de una persona protegida por esta orden. **(Formulario de TCIC bajo PCO‑04)** Las direcciones de los lugares prohibidos son: *(Marque una opción)* | | | |
|  |  | | | |
|  |  | **CONFIDENCIAL** por Orden de este tribunal. El Tribunal **ORDENA** al secretario del tribunal de primera instancia que elimine las direcciones de los registros públicos del Tribunal y mantener un registro confidencial de las direcciones para uso exclusivo del Tribunal o las fuerzas del orden público con el fin de registrar la información en el sistema de información de las fuerzas del orden público en todo el estado que mantiene el Departamento de Seguridad Pública de Texas, o | | |
|  |  |  | | |
|  |  | **REVELADO** de la siguiente manera: | | |
|  |  |  | | |
|  |  | Nombre y dirección del centro de cuidado infantil: | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  | Nombre y dirección de la escuela: | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  |  |  | | |
|  | Rastrear o monitorear la propiedad personal o el automóvil en posesión de una persona protegida por esta orden, o de un miembro de la familia o del mismo hogar de una persona protegida por esta orden, sin el consentimiento efectivo de la persona, incluyendo mediante el uso de una aplicación de rastreo o dispositivo electrónico en posesión de la persona, o del miembro de la familia o del mismo hogar, o siguiendo físicamente o haciendo que otra persona siga físicamente a la persona o al miembro de la familia o del mismo hogar. **(Formulario de TCIC bajo PCO-01)** | | | |

**IV. SISTEMA DE MONITOREO DE POSICIONAMIENTO GLOBAL**

|  |  |
| --- | --- |
|  | *Marque esta casilla si se aplica el seguimiento por GPS.* |
|  |  |

El Tribunal además **ORDENA** que el Demandado use o lleve consigo o cerca de su persona un dispositivo de sistema de monitoreo de posicionamiento global y pague un cargo de reembolso por los costos asociados con el funcionamiento del dispositivo. **(Formulario de TCIC bajo PCO-08)**

**V. CONDICIONES O TÉRMINOS ADICIONALES**

|  |  |
| --- | --- |
|  | *Marque esta casilla si se agregan términos y condiciones adicionales a esta orden.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | Condición o término adicional: |  | |
|  |  |  |  | |
|  |  | Condición o término adicional: |  | |
|  |  |  |  |  |
|  |  | Condición o término adicional: |  | |
|  |  |  |  | |
|  |  | Condición o término adicional: |  | |

**VI. CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **POR ORDEN DE ESTE TRIBUNAL, la dirección postal y el condado de residencia de las personas protegidas por esta Orden son CONFIDENCIALES.** El Tribunal **ORDENA** al secretario del tribunal de primera instancia que elimine la dirección postal y el condado de residencia de las personas protegidas por esta orden de los registros públicos del Tribunal de primera instancia y mantener un registro confidencial de la información para uso exclusivo del Tribunal o las fuerzas del orden público con el fin de registrar la información en el sistema de información de las fuerzas del orden público en todo el estado que mantiene el Departamento de Seguridad Pública de Texas. |

**VII. ÓRDENES CONTRADICTORIAS**

De acuerdo con el Artículo 17.292 (f), Código de procesamiento penal, si una condición impuesta por esta orden entra en conflicto con una orden del tribunal existente que concede posesión o acceso a un menor nombrado en este documento, la condición impuesta por esta orden prevalece mientras esté vigente esta Orden.

De acuerdo con el Artículo 17.292 (f-1), Código de procesamiento penal, si una condición impuesta por esta orden entra en conflicto con una condición impuesta en una orden del tribunal expedida posteriormente según el Capítulo 85, Subtítulo B, Título 4, Código de familia *(relacionado con órdenes de protección)*, o según el Título 1 o Título 5, Código de familia *(relacionado con demandas sobre la relación matrimonial y demandas que afectan la relación entre padres-hijos, respectivamente)*, prevalece la condición impuesta por la orden expedida según el Código de familia.

De acuerdo con el Artículo 17.292 (f-2), Código de procesamiento penal, si una condición impuesta por esta orden entra en conflicto con una condición impuesta en una Orden temporal ex parte posterior, la condición impuesta por esta orden prevalece, a menos que el tribunal que expide la orden temporal ex parte: (1) esté informado de la existencia de esta Orden; y (2) determine en la Orden temporal ex parte que el Tribunal está reemplazando esta orden.

**VIII. ÓRDENES PARA EL SECRETARIO DEL TRIBUNAL**

**EL TRIBUNAL ORDENA** al secretario del Tribunal de primera instancia que envíe una copia de esta orden a las siguientes personas, lo antes posible, pero no más tarde del siguiente día hábil después de la firma de la orden:

* el jefe de policía del municipio donde reside el miembro de la familia o del mismo hogar o la persona protegida por esta orden;
* el sheriff del condado donde reside el miembro de la familia o del mismo hogar o la persona protegida por esta orden, si ningún miembro de las partes protegidas reside en un municipio;
* el director, director general u otra persona encargada de la escuela o centro de cuidado infantil al que asiste una persona protegida por esta orden;
* **si la víctima no está presente cuando el Tribunal firma esta orden**, al representante de las fuerzas del orden público correspondiente con instrucciones de que el representante debe hacer un esfuerzo de buena fe para avisar a la víctima que se ha expedido una orden de protección de emergencia, llamando a la residencia y al lugar de trabajo de la víctima en el plazo de 24 horas después de la firma de la orden, y
* la víctima en la última dirección conocida de la víctima.

**EL TRIBUNAL ORDENA** al secretario del Tribunal de primera instancia que registre tanto la orden como la solicitud, si existe, en el Registro de órdenes de protección en el plazo de 24 horas después de la fecha de emisión.

**IX. ORDEN PARA LAS FUERZAS DEL ORDEN PÚBLICO**

|  |  |
| --- | --- |
|  | ***Marque esta casilla si las fuerzas del orden público están obligadas a avisar a la víctima.*** |
|  |  |

**EL TRIBUNAL ORDENA** al representante de policía correspondiente que haga un esfuerzo de buena fe para avisar a la presunta víctima, en el plazo de 24 horas después de la firma de la orden, que se ha expedido una Orden de protección de emergencia, llamando a la residencia y al lugar de trabajo de la víctima.

**X. SUSPENSIÓN DE LICENCIA PARA PORTAR UNA PISTOLA**

|  |  |
| --- | --- |
|  | ***Marque esta casilla si el Demandado tiene licencia para portar una pistola.*** |
|  |  |

Si el Demandado tiene una licencia para portar una pistola, el **TRIBUNAL SUSPENDE LA LICENCIA** por la duración de esta Orden **(Formulario de TCIC bajo PCO-08)** y **ORDENA** al secretario del Tribunal de primera instancia que envíe una copia de esta orden a la división correspondiente del Departamento de Seguridad Pública de Texas (DPS) en su sede de Austin (Vea la dirección abajo):

***ENVÍE POR FAX O CORREO ELECTRÓNICO UNA COPIA DE ESTA ORDEN AL DPS SOLO SI EL DEMANDADO TIENE LICENCIA PARA PORTAR UNA PISTOLA.***

**Texas Department of Public Safety**

**Handgun Licensing Program, MSC 0245**

**PO Box 4087**

**Austin, Texas 78773-0245**

**O por correo electrónico a** [**RSD.concealedhandgun@DPS.texas.gov**](mailto:RSD.concealedhandgun@DPS.texas.gov)

**XI. ADVERTENCIAS SEGÚN LA LEY ESTATAL**

**UNA INFRACCIÓN A ESTA ORDEN DEBIDO A COMETER UN ACTO PROHIBIDO SEGÚN ESTA ORDEN PUEDE SER SANCIONADA CON UNA MULTA DE HASTA $4,000 O CON RECLUSIÓN EN LA CÁRCEL POR HASTA UN AÑO, O AMBAS. UN ACTO QUE DÉ COMO RESULTADO UN DELITO SEPARADO PUEDE SER PROCESADO COMO UN DELITO MENOR O GRAVE SEPARADO, SEGÚN CORRESPONDA, ADEMÁS DE UNA INFRACCIÓN A ESTA ORDEN. SI EL ACTO SE PROCESA COMO UN DELITO GRAVE SEPARADO, ES SANCIONABLE CON RECLUSIÓN EN PRISIÓN POR AL MENOS DOS AÑOS. LA POSESIÓN DE UN ARMA DE FUEGO POR UNA PERSONA, QUE NO SEA UN REPRESENTANTE DE POLICÍA, COMO SE DEFINE EN LA SECCIÓN 1.07 DEL CÓDIGO PENAL, QUE TRABAJE ACTIVAMENTE COMO EMPLEADO JURADO Y PAGADO A TIEMPO COMPLETO DE UNA AGENCIA ESTATAL O SUBDIVISIÓN POLÍTICA, Y QUE ESTÉ SUJETO A ESTA ORDEN, PUEDE SER PROCESADO COMO UN DELITO SEPARADO SANCIONABLE CON RECLUSIÓN O ENCARCELAMIENTO.**

**NINGUNA PERSONA, INCLUYENDO UNA PERSONA QUE ESTÉ PROTEGIDA POR ESTA ORDEN, PUEDE DAR PERMISO A NADIE PARA IGNORAR O INFRINGIR CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTA ORDEN. DURANTE EL TIEMPO EN EL QUE ESTA ORDEN ES VÁLIDA, CADA DISPOSICIÓN DE ESTA ORDEN ESTÁ EN PLENA VIGENCIA Y EFECTO, A MENOS QUE UN TRIBUNAL CAMBIE LA ORDEN.**

**XII. ADVERTENCIA SOBRE LA INELEGIBILIDAD PARA POSEER ARMAS DE FUEGO O MUNICIONES**

|  |  |
| --- | --- |
|  | ***Marque esta casilla si la orden prohibe la posesión de un arma de fuego o municiones.*** |

**De acuerdo con 1 Código administrativo de Texas §176.1, el Tribunal por la presente advierte a usted lo siguiente:**

1. **Por la emisión de esta orden o sentencia, usted no es elegible según la ley de Texas para tener un arma de fuego o municiones.**
2. **A partir de ahora, la posesión de un arma de fuego o municiones podría dar lugar a cargos en su contra. Si tiene preguntas sobre durante cuánto tiempo no podrá ser elegible para tener un arma de fuego o municiones, debe consultar a un abogado.**
3. **Según el Código penal de Texas §46.01(3):** 
   1. **“Arma de fuego” significa cualquier dispositivo diseñado, fabricado o adaptado para expulsar un proyectil mediante un cañón usando la energía generada por una explosión o sustancia en combustión, o cualquier dispositivo fácilmente convertible para ese uso.**
   2. **“Arma de fuego” no incluye un arma de fuego que pueda tener, como parte integral, una hoja de navaja plegable u otras características de armas prohibidas por el Capítulo 46 del Código penal y que sea (1) un arma de fuego antigua o de colección fabricada antes de 1899 o (2) una réplica de un arma de fuego antigua o de colección fabricada antes de 1899, pero solo si la réplica no usa munición de percusión anular o de percusión central.**

**Para obtener más información sobre las leyes que lo hacen inelegible para tener un arma de fuego o municiones, o para obtener más información de cuánto tiempo dura su inelegibilidad para tener un arma de fuego o municiones, el Tribunal recomienda que se comunique con un abogado. Para su referencia, puede consultar los estatutos que se listan abajo, que se pueden aplicar o no a sus circunstancias.**

* **Código de procedimiento penal, Artículo 17.292 – Orden de protección de emergencia del juez de control de garantías**
* **Código de procedimiento penal, Artículo 27.14(e)(1) – Declaración de culpabilidad o nolo contendere (no me opongo) en delito menor**
* **Código de procedimiento penal, Artículo 42.0131 – Aviso para personas condenadas por delitos menores relacionados con la violencia familiar**
* **Código penal §46.02 – Portación ilegal de armas**
* **Código penal §46.04 – Posesión ilegal de arma de fuego**
* **Código penal §25.07 – Infracción de ciertas órdenes del Tribunal o condiciones de fianza en casos de violencia familiar, maltrato o negligencia infantil, abuso o agresión sexual, atentado contra el pudor, acecho o trata de personas**
* **Código de familia §85.026 – Advertencia sobre la orden de protección**

**XIII. ADVERTENCIAS SEGÚN LA LEY FEDERAL**

**ESTA ORDEN ES EJECUTABLE EN LOS 50 ESTADOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA, LAS TIERRAS TRIBALES Y LOS TERRITORIOS DE LOS EE. UU. 18 U.S.C., SECCIÓN 2265.**

**UNA INFRACCIÓN INTERESTATAL DE ESTA ORDEN PUEDE SOMETER AL DEMANDADO A SANCIONES PENALES FEDERALES. 18 U.S.C. SECCIONES 2261, 2262.**

**LA POSESIÓN, EL TRANSPORTE O LA RECEPCIÓN DE UN ARMA DE FUEGO MIENTRAS ESTA ORDEN SIGA EN VIGOR PUEDE SER UN DELITO GRAVE SEGÚN LA LEY FEDERAL, SANCIONABLE CON HASTA 10 AÑOS DE PRISIÓN O UNA MULTA.**

**ES ILEGAL QUE CUALQUIER PERSONA SUJETA A UNA ORDEN DE PROTECCIÓN TENGA UNA ARMA DE FUEGO O MUNICIONES.**

**XIV. VENCIMIENTO DE LA ORDEN**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Esta orden permanecerá en plena vigencia y efecto hasta el día 61, pero no menos de 31 días después de la fecha de emisión. | | | |
|  |  | | | |
|  | El Tribunal determina que se USÓ o EXHIBIÓ un arma mortal durante la comisión de un delito que implica violencia familiar. Por lo tanto, esta Orden permanecerá en plena vigencia y efecto hasta el día 91, pero no menos de 61 días después de la fecha de emisión. | | | |
|  |  | | | |
|  |  | | | |
|  | **Por lo tanto, esta orden entra en vigor hasta la medianoche del** | **,** | **20** | **.** |
|  |  | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FIRMADO** en este |  | el día |  | 20 | . |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Firma del Demandado reconociendo la recepción de una copia de esta orden  (si se notifica en persona) |  |  |  |
|  | Juez de control de garantías |  |
|  | Nombre en letra de molde |  |
|  |  | Condado, Texas |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| El juez de control de garantías o la persona designada por el juez, a saber, |  | |
| notificó al Demandado | |  | |

|  |  |
| --- | --- |
|  | en persona, o |
|  | electrónicamente |

con una copia de esta orden. El Registro de notificación del juez se adjunta a esta orden.

Juez de control de garantías